Visto per il controllo di regolarità contabile			La Direttrice dell'Ufficio Bilancio
Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE

REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

DELIBERAZIONE DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA BESCHLUSS DES PRÄSIDIUMS

N. 18/2022

Nr. 18/2022

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

# *24.03.2022*

Presidente Vicepresidente Vicepresidente Segretaria questora Segretario questore Josef Noggler Roberto Paccher Luca Guglielmi Paula Bacher Devid Moranduzzo

Präsident Vizepräsident Vizepräsident Präsidialsekretärin

Präsidialsekretäri Präsidialsekretär

Assiste il Segretario generale del Consiglio regionale

MMag. Jürgen Rella

Im Beisein des Generalsekretärs des

Regionalrates

Assenti: Segretario questore

(giust.) Alessandro Urzì (entsch.)

Abwesend: Präsidialsekretär

L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO: Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:

Iniziative istituzionali sostenute ai sensi dell'art. 14 del testo unificato approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371 del 26.11.2013 Institutionelle Initiativen im Sinne des Artikels 14 des mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013 genehmigten vereinheitlichten Textes

### BESCHLUSS Nr. 18/2022

# L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371 del 26 novembre 2013 concernente il Testo unificato dei regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modificazioni ed integrazioni, con la quale è stato approvato il regolamento per le iniziative istituzionali;

Tenuto conto che all'art. 14, comma 1, del predetto regolamento sono elencate le spese sostenibili per le iniziative istituzionali;

Tenuto conto inoltre che a termini dell'art. 14, comma 5, del predetto regolamento le spese di importo superiore a euro 2.000,00 sono deliberate dall'Ufficio di Presidenza, mentre le iniziative di importo inferiore sono decise dal Presidente;

Preso atto della proposta illustrata del Vicepresidente di sostenere l'iniziativa storico-culturale di valenza istituzionale inerente produzione originale commissionata dal Consiglio regionale che si articola su di un video di 30 minuti di durata. Tale video comprende immagini molto spettacolari per raccontare in presa diretta la 1e dell'istituzione, storia e funzioni integrandole con brevi interviste al Presidente e ai due Vicepresidenti del Consiglio. Il video verrà presentato in una conferenza stampa durante la quale saranno comunicate la messa in onda su tre televisioni locali: Rttr. Trentino TV e Video Bolzano 33 che ne curerà la trasmissione su palinsesto tedesco e italiano;

segreteria

della

# DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013 betreffend den Vereinheitlichten Text der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 mit seinen nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, mit dem die Ordnungsbestimmungen für institutionelle Initiativen genehmigt worden sind;

Hervorgehoben, dass im Artikel 14 Absatz 1 der vorgenannten Ordnungsbestimmungen die Ausgaben angeführt werden, die für institutionelle Initiativen bestritten werden können;

Des Weiteren hervorgehoben, dass gemäß Artikel 14 Absatz 5 der vorgenannten Ordnungsbestimmungen die Ausgaben in Höhe von mehr als 2.000,00 Euro vom Präsidium genehmigt werden müssen, während die Initiativen, die unter diesem Betrag liegen, vom Präsidenten verfügt werden;

Nach Kenntnisnahme des vom Vizepräsidenten erläuterten Vorschlags, eine geschichtlich-kulturelle Initiative institutioneller Bedeutung betreffend das dreißigminütige Video zu unterstützen, dessen Realisierung vom Regionalrat seinerzeit in Auftrag gegeben worden ist. Genanntes Video zeigt atemberaubende Landschaftsaufnahmen und vermittelt gleichzeitig die Geschichte und Aufgaben der Institution, wobei in dieses kurze Interviews des Präsidenten und der beiden Vizepräsidenten des Regionalrates eingeflossen sind. Das Video wird im Rahmen einer Pressekonferenz vorgestellt werden, in der auch über die Ausstrahlung desselben in drei lokalen Fernsehsendern: Rttr, Trentino TV und Video Bolzano 33, dem Sender, der sich um die Ausstrahlung und italienischen deutschen Sendeprogramm kümmert, berichtet werden wird:

Zur Kenntnis genommen, dass das

la

che

Visto

Vicepresidenza ha provveduto a chiedere il preventivo alle ditte per la messa in onda di tre passaggi televisivi per ciascuna rete come di seguito riportati:

- Comunicare Oltre s.r.l. preventivo del 2 febbraio 2022, prot. 563-A, per l'importo totale di 2.196,00, comprensivo di IVA, per l'emissione in onda del video istituzionale dall'emittente televisiva RTTR:
- Media Plus s.r.l preventivo del 2 febbraio 2022, prot. 564-A, per l'importo totale di euro 2.196,00, comprensivo di IVA per l'emissione in onda del video istituzionale dall'emittente televisiva Trentino TV;
- Prime Media s.r.l preventivo del 2 febbraio 2022, prot. 569-A, per l'importo totale di euro 2.196,00, comprensivo di IVA, per l'emissione in onda del video istituzionale dall'emittente televisiva Trentino TV VIDEO 33;

Visto che le tre emittenti sopra citate sono le sole "generaliste" presenti sul territorio regionale;

Considerato che la Segreteria della Vicepresidenza ha richiesto i preventivi ai sopra indicati operatori economici ritenendoli idonei e congrui per il servizio richiesto;

Considerata una simile iniziativa storico culturale di valenza istituzionale illustrata dal Vicepresidente;

Visto che la realizzazione dell'iniziativa sopra citata comporta una spesa complessiva di euro 6.588,00, comprensiva di IVA;

Rilevata la disponibilità di cui al cap. 556 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio in corso;

Sekretariat des Vizepräsidenten die Angebote für drei TV-Auftritte für jeden Sender eingeholt hat, die nachstehend angeführt werden:

- Comunicare Oltre GmbH, Kostenvoranschlag vom 2. Februar 2022, Prot. Nr. 563-E, für einen Gesamtbetrag im Ausmaß von 2.196,00 Euro (MwSt. inbegriffen) für die Ausstrahlung des institutionellen Videos durch den Fernsehsender RTTR;
- Media Plus GmbH, Kostenvoranschlag vom 2. Februar 2022, Prot. Nr. 564-E, für einen Gesamtbetrag im Ausmaß von 2.196,00 Euro (MwSt. inbegriffen) für die Ausstrahlung des institutionellen Videos durch den Fernsehsender Trentino TV;
- Prime Media GmbH. Kostenvoranschlag vom 2. Februar 2022, Prot. Nr. 569-E, für einen Gesamtbetrag 2.196,00 Euro von (MwSt. inbegriffen) für die des Ausstrahlung institutionellen durch Videos den Fernsehsender Trentino TV VIDEO 33;

Hervorgehoben, dass die drei oben angeführten Sendeanstalten die einzigen "allgemeinen und frei zugänglichen Fernsehsender" auf dem Gebiet der Region sind:

Hervorgehoben, dass das Sekretariat des Vizepräsidenten die oben angeführten Kostenvoranschläge bei den genannten Wirtschaftstreibenden eingeholt hat, da diese für die Erbringung des geforderten Diensten für geeignet befunden worden sind;

In Anbetracht einer ähnlichen, vom Vizepräsidenten erläuterten geschichtlichkulturellen Initiative von institutioneller Bedeutung;

Hervorgehoben, dass die Realisierung der oben angeführten Initiative Kosten im Gesamtausmaß von 6.588,00 Euro (MwSt. inbegriffen) bedingt;

Hervorgehoben, dass auf dem Kapitel 556 des Gebarungshaushalts des laufenden Finanzjahres die finanziellen Mittel vorhanden sind; Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

All'unanimità di voti legalmente espressi,

### delibera

- 1. Di accogliere le proposte indicate nelle premesse contribuendo alle realizzazione dell' iniziativa illustrata di rilevo storico culturale per l'importo complessivo di euro 6.588,00 comprensivo di IVA.
- 2. Di prendere atto che la relativa spesa sarà impegnata con apposito decreto del Segretario generale da emettere in esecuzione della presente deliberazione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

### b e s c h l i e ß t

- 1. Die in den Prämissen angeführten Vorschläge anzunehmen und die Realisierung der erläuterten, in geschichtlich-kultureller Hinsicht bedeutenden Initiative im Gesamtausmaß von 6.588,00 Euro (MwSt. inbegriffen) zu unterstützten.
- 2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die entsprechende Ausgabe mit einem entsprechenden, vom Generalsekretär nachfolgend zu erlassenden Dekret zweckgebunden wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

### IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler - firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR
- MMag. Jürgen Rella -

firmato-gezeichnet

LM/GT